



Lüneburg  
ALLEMAGNE



Scunthorpe North Lincolnshire  
GRANDE-BRETAGNE

Villes jumelles



Majadahonda  
ESPAGNE



Artachat  
ARMÉNIE



Penamacor  
PORTUGAL

## Procès-Verbal de l'Assemblée générale ordinaire du 11 mars 2017 à 10h

**LIEU:** Salle bleue de la Maison des Sports

**PRESENTS :** S.AKKAYA– S.AKKAYA -P.ANTZENBERGER-MC.POIRIER- JM.BARATIAN - G.BONNERAT—A.BONNERAT-J.BURNICHON-MT.CAROLLO-C.CHAPPEY-C.CAVAILLES- C.COINTBAVAROT-N.DANIEL-H.DANIELI-B.DUMETZ-ML.DUMETZ-S.EOLMEZIAN- M.EOLMEZIAN-J.FRANCE-S.LENOIR-MR.FRICHET-RAMARAO-B.GARCIA-ARGOTE- MME.GARCIA-ARGOTE-M.GIBERT-N.GIBERT-C.HUARD-JC.IGNAZI-H.IGNAZI-E.KANAYAN- J.KUHN-F.LEGOT-A.LETHOMAS-C.LETHOMAS-A.MARTIN-MME.MARTIN-P.MEUNIER- I.FALCONNET-JF.LOISEAU-J.MINASSIAN-F.MORGERE-T.MOURRY-SAINTONGE-M.MURE D’ALEXIS-M.PARMANTIER-G.POYART-G.PUAUD-A.PUAUD-P.RIBEIRO-MME.SEMERCIYAN- M.TATOS-MME.TATOS-G.THIESER-JM.HACAOLU-A.WANDELS-E.WANDELS-F.SERIE- A.GRUNENBERGER-F.MILLE

**REPRESENTES :** -F.ANENN-S.BABAYAN-E.BERTHOU -E.BURET-E.COINT-BAVAROT- M.O.CAVAILLES- ML.COUCHEAU-S.DAMLAMIAN-L.DUVAL-G.JULLEMIER-V.KESTANYAN- A.KRISTIAN-M.LAMOTHE-P.LESSEUR-D.LESSEUR-J.MANODRITTA-JM.OLLIVIER-F.OLLIVIER- P.PREAUX-A.SAKHOCHIAN-POHANKA-A.SCHEMAVONIAN-A.SEMERCIYAN- -M.ISSANYAN

**EXCUSEE :** M.T. DUFFOUR

**SECRETAIRE DE SEANCE :** Mme Ida FALCONNET

**PIECE JOINTE :** Compte de résultat année 2016

### 1-APPROBATION DU RAPPORT MORAL DE L’ASSEMBLEE GENERALE DU 9 AVRIL 2016 :

Le rapport moral de l’activité 2015 est voté favorablement à l’unanimité.

### 2-RAPPORT MORAL 2016

La Présidente, Mme Ramarao, souhaite la bienvenue aux membres de l’Assemblée. Elle fait remarquer que l’année 2016 a été très particulière dans la mesure où toutes les rencontres entre adultes avec Lunebourg, Penamacor, Artachat et le North Lincolnshire ont eu lieu à Clamart, ce qui a nécessité beaucoup d’investissement de la part des membres du bureau et des autres membres du comité de jumelage qui ont prêté main forte à l’organisation des événements. Elle les remercie tous chaleureusement de leur investissement.

La municipalité a joué un rôle essentiel dans la réussite de nos actions, en particulier pour la célébration des 40 ans de jumelage avec Scunthorpe et le North Lincolnshire et des 10 ans de jumelage avec Penamacor. Grâce à la mise à disposition des salles, de cars, à l’organisation de réceptions, nos hôtes ont bénéficié d’une grande qualité d’accueil. La présidente remercie Monsieur le Maire, Jean-Didier Berger, Monsieur Le Got, Mesdames Carollo et Minassian ainsi que les services de la Vie Associative et des Fêtes et Cérémonies.

Comité de Jumelage

Maison des associations 13<sup>bis</sup> rue de Bièvres 92140 Clamart

E-mail : [contact@jumelage-clamart.fr](mailto:contact@jumelage-clamart.fr) - site : [www.jumelage-clamart.fr](http://www.jumelage-clamart.fr)

En ce qui concerne les échanges entre jeunes, le plan Vigipirate a eu pour effet l'absence d'échanges scolaires en 2016. Par contre, les échanges musicaux et sportifs ont été maintenus.

Les demandes de rencontres entre adultes restent fortes. Elles concernent majoritairement, mais pas exclusivement les personnes qui n'exercent plus d'activité professionnelle. Il est encourageant de constater l'arrivée de nouveaux membres au sein de l'association.

La difficulté de recruter de jeunes adultes bénévoles porteurs de projets est réelle. La famille, le travail, les loisirs sont pour eux des engagements prioritaires. De plus, les jeunes souhaitent avoir des responsabilités qui valoriseront leur parcours professionnel dans un contexte socio-économique difficile. Pour des raisons professionnelles ou familiales, ils ne peuvent pas s'engager sur la durée. Une solution serait de mettre en œuvre des projets ponctuels comme cela a déjà été fait. Cela implique que nos villes jumelées soient parties prenantes de ces projets.

Il est important que jeunes et moins jeunes mettent en commun leurs savoir-faire. L'investissement des bénévoles dans un projet associatif dépend de l'intérêt de celui-ci mais aussi de la convivialité au sein de l'association et de la place qu'on y trouve.

En vous proposant une participation active en tant que membre de l'association, notre but est non seulement de faire vivre l'association mais aussi de confronter nos points de vue et de nous enrichir de nos différences dans le respect de la démocratie.

### **3-ACTIVITES 2016**

#### **NORTH LINCOLNSHIRE par Madame RAMARAO**

- Nous avons fêté du 10 au 13 juin, 40 ans de jumelage avec Scunthorpe et 20 ans avec le North Lincolnshire.

Une quinzaine d'adultes accompagnés par le Maire et son épouse ont été accueillis à Clamart, dans des familles et à l'hôtel pour les officiels. Un programme riche a ravi nos amis anglais et les Clamartois qui les ont accompagnés : réception des officiels par le Maire de Clamart, dégustation de produits du terroir de la Brie à Melun, visite aux chandelles du château de Vaux le Vicomte. Pour la réception officielle à la mairie qui a réuni 80 personnes, l'exposition rétrospective préparée par Gérard Bonnerat a été très appréciée.

Les écoles de rugby de Clamart et de Scunthorpe avaient accepté de décaler le tournoi de rugby qui a lieu traditionnellement en mai. Une grande soirée organisée conjointement par la municipalité, l'école de rugby et le comité de jumelage et à laquelle ont participé en plus de la délégation anglaise, Mr le Maire Jean-Didier Berger, des élus, des membres du Comité de Jumelage, de l'école de rugby de Clamart et de Scunthorpe, les jeunes joueurs clamartois

et leurs parents, a réuni 160 personnes dans une ambiance festive avec la participation du Big Band Junior.

- 20 jeunes de l'école de rugby et leurs accompagnateurs se sont déplacés à Scunthorpe du 25 au 28 mars pour y disputer un tournoi. Hébergement dans les familles, grand repas avec parents et enfants, c'est toujours un moment fort dans la vie de l'école de rugby de Clamart.

#### **PENAMACOR** par Monsieur RIBEIRO

L'autre anniversaire fêté à Clamart en 2016 est celui des 10 ans de jumelage avec Penamacor.

Une délégation portugaise de 8 personnes dont le Maire et deux élus, a été reçue à Clamart du 3 au 7 novembre. Les 3 élus ont été hébergés à l'hôtel, les 5 autres personnes dans des familles. M. Ribeiro regrette que seulement trois familles aient proposé d'accueillir nos hôtes. Après une réception à la mairie, un repas festif qui a réuni 170 Portugais et Clamartois à la salle des fêtes, a été agrémenté par du fado et des danses folkloriques. Une autre soirée à l'ambiance typique et bon enfant a été organisée dans une guinguette du bord de Marne. Une visite du château de Versailles a ravi nos visiteurs.

#### **LUNEBOURG** par Monsieur MEUNIER

L'année 2016 a été féconde en événements entre nos 2 villes :

- du 19 au 24 février, le Big Band Junior du Conservatoire s'est déplacé à Lunebourg pour des master-class, dirigées par de grands jazzmen allemands, suivies de concerts en commun avec le grand orchestre de jazz de la Wilhelm-Raabe Schule.

- venue d'un groupe de 21 Lunebourgeois à Clamart du 3 au 7 mai, accueil dans les familles, réception à la mairie avec mini concert du Big Band sous la direction de Dominique Bordier autour du buffet dînatoire. Le lendemain départ pour la visite de la vieille ville de Provins, déjeuner sur place, spectacle de chevalerie et retour à Clamart. Le lendemain visite commentée par le directeur de la Fondation Ferrari appartenant à l'Ordre de Malte sur l'histoire de la Fondation et café gourmand servi dans le jardin. Départ de nos visiteurs.

- visite de l'orchestre des jeunes allemands de la Wilhelm-Raabe Schule de Lunebourg du 3 au 7 juin venus nous offrir en association avec le Big Band de Clamart deux magnifiques concerts (conservatoire et hôpital Percy) sous la houlette de leurs chefs respectifs. Visite du marché de Clamart et de l'opéra Garnier à Paris.

- M. Meunier et Mme Falconnet ont représenté le comité de jumelage au congrès de la FAFA (Fédération des Associations Franco-Allemande) à Chambéry du 13 au 16 octobre, dont le thème était « L'amitié et la coopération franco-allemande au service de l'Europe » avec un séminaire intergénérationnel. Monsieur Thieser était également présent.

-Le comité de jumelage a adressé son soutien au peuple allemand après les attentats qui ont secoué leur pays.

#### **ARTACHAT : par Monsieur EOLMEZIAN**

Le comité de jumelage (créé en 2003) et la municipalité ont reçu du 18 au 26 septembre une délégation municipale d'Artachat menée par son Maire Mr Abrahamyan et un groupe de jeunes artistes de notre ville jumelle d'Arménie. Neuf familles ont hébergé ces jeunes artistes, 9 filles et un garçon. Plusieurs réceptions et spectacles de haut niveau (danses et chants) ont été organisés à Clamart, notamment au Centre Culturel Jean Arp.

L'inauguration de la Fontaine d'Artachat (Place de la Fourche) était au programme, ainsi que des visites d'établissements culturels et sportifs de Clamart et plusieurs monuments de Paris.

M. Eolmezian insiste sur la générosité dont ont fait preuve les associations de la communauté arménienne (offre de repas...) pendant la visite des jeunes et également sur celle qui est pratiquée régulièrement à l'usage des habitants d'Artachat : livraison de matériel médical, création d'un jardin.

M. Eolmezian précise que dans le cadre du jumelage, ses relations avec Artachat se limitent aux contacts avec le directeur du centre extra-scolaire.

Mme Minassian informe qu'elle a été nommée responsable de la coopération décentralisée. Madame Morgère salue l'évolution de la municipalité envers la coopération décentralisée et remercie Mme Minassian. Cette dernière précise que, dans ce cadre, un « parc de Clamart » a été créé à Artachat en 2016.

#### **4-AUTRES ACTIONS**

Le comité de jumelage de Clamart, en association avec le mouvement européen des Hauts de Seine, a organisé une conférence sur la construction européenne et le rôle des jumelages. Le comité de jumelage a également participé à deux actions proposées par la municipalité et qui permettent de mettre en avant le rôle des associations : le forum des associations et le marché de Noël. Ces deux manifestations ont toujours beaucoup de succès.

Avant de passer au vote du rapport moral, Monsieur Le Got souligne la qualité des relations avec la présidente, la qualité de son travail et de celle des vice-présidents, de Mme Carollo et de Mme Minassian. Il précise par ailleurs que la municipalité apporte son soutien prioritairement aux projets culturels, artistiques ou sportifs.

## **5-VOTE DU RAPPORT MORAL 2016 :**

A main levée par tous les présents, le rapport moral est approuvé à l'unanimité avec 3 abstentions.

## **6-SITE INTERNET : par Madame Le Thomas**

Le site internet a été créé il y a 3 ans et sert à diffuser les informations du comité de jumelage. Un comparatif 2015/2016 permet de remarquer une évolution dans son utilisation. Le nombre d'utilisateurs a diminué, mais l'usage que chacun en fait a augmenté en durée (doublement du temps de consultations).

Les abonnés au site ont donc pris l'habitude de consulter et d'approfondir les news qui leur adressées. Pour que le site soit vivant et agréable des efforts ont été faits pour mieux présenter les nouvelles. Dans cet esprit, nous prévoyons de revoir la page d'accueil du site en renouvelant les photos, d'augmenter la capacité des galeries de photos et de créer un agenda simplifié. Le site Internet du jumelage est un moyen de diffuser largement les informations en économisant le papier et le travail des bénévoles.

Loïc Duval, indisponible aujourd'hui est le spécialiste de cet outil. Il est remercié pour la qualité de son travail.

**Commentaires dans la salle :** donner aux nouveaux l'envie de regarder notre site.

## **7-RAPPORT FINANCIER : par Monsieur LE THOMAS**

### **Compte de Résultat (document joint)**

Lecture poste par poste du compte de résultat

Applaudissements et remerciements pour la très grande clarté de l'exposé.

**Quitus au trésorier et approbation du rapport financier par l'assemblée votés à l'unanimité.**

## **8-COTISATIONS:**

Mme Le Thomas annonce que le montant de l'adhésion annuelle à l'association est inchangé en 2017.

## **9-RENOUVELLEMENT et ELECTION DES MEMBRES DU COMITE DIRECTEUR :**

4 personnes sont en fin de mandat, MM. Bonnerat, Boudraa et Le Thomas, Mme Kleier.

M. Boudraa et Mme Kleier ne se représentent pas.

Gérard Bonnerat et Alain Le Thomas demandent le renouvellement de leur mandat

Deux nouveaux candidats ont envoyé une lettre de candidature : Florence Sérié et Jean-Michel Hacaoglu. Ils font part de leurs motivations.

Suzanne Akkaya annonce que son mari, Sami Akkaya, est candidat. Il n'est pas présent à l'assemblée générale, son retard est annoncé, et finalement Suzanne Akkaya fait part de ses motivations. Sami Akkaya arrive après le vote.

A la demande antérieure à l'assemblée générale de certains membres du comité de jumelage de procéder à un vote à bulletin secret, et en l'absence de précisions sur les modalités de vote dans le règlement intérieur, le vote à bulletin secret est organisé. Les résultats du vote ne seront communiqués qu'à la fin de l'assemblée générale, sans que le nombre de voix soit communiqué, le dépouillement n'étant pas terminé, mais après assurance que tous les candidats aient obtenu plus de 50% des voix.

#### **10-PROJETS 2017**

Dans le but de rééquilibrer les voyages/réceptions sur une année civile, le voyage en Arménie est prévu en 2018 et le voyage en Angleterre reporté de juin à novembre 2017.

#### **LUNEBOURG**

-déplacement de la classe de 3e du collège Maison Blanche à Scharnebeck composée de 26 élèves et de 2 professeurs du 23 février au 2 mars 17. Cet échange a été très fructueux pour les élèves des 2 villes et en retour le collège de Clamart accueillera 26 collégiens et 2 professeurs de Scharnebeck du 24 au 27 mai.

-dans le cadre du programme Brigitte Sauzay, un élève de Lunebourg vit dans une famille clamartoise et assiste aux cours du collège Maison Blanche pendant trois mois. Un élève clamartois fera de même à Lunebourg.

-Voyage d'adultes/familles à Lunebourg du 25 au 28 mai.

#### **PENAMACOR**

La municipalité de Penamacor invite les Clamartois à fêter à nouveau les 10 ans de jumelage dans leur ville, le serment de jumelage ayant été signé en 2007 à Penamacor. Un voyage est organisé du 7 au 10 juillet, avec hébergement à l'hôtel. Le maire de Clamart participera à cet anniversaire. Il y aura une fête avec fanfare.

#### **ARTACHAT**

-Un voyage en Arménie avec visites de notre ville jumelle est envisagé pour une semaine en 2018.

-projet de coopération financière pour l'achat d'ordinateurs destinés à l'école francophone d'Artachat afin de faciliter les échanges entre enfants de nos 2 villes via Internet

-contacts avec une association de philatélie pour échanges de timbres

-Le 23 septembre jour de l'indépendance de l'Arménie, soirée dansante avec les associations arméniennes.

## **NORTH LINCOLNSHIRE**

-Pour la 1<sup>ère</sup> fois, un orchestre du Conservatoire de Clamart se rendra dans le North Lincolnshire du 31 mars au 3 avril. Il s'agit de l'orchestre du Big Band junior qui rencontrera les jeunes d'un orchestre de jazz de Scunthorpe. Il y aura un concert commun dans l'église d'Epworth. Le lendemain les Clamartois se produiront dans un « pub ». Ce projet est le fruit de beaucoup de contacts entre les deux comités de jumelage et les responsables des orchestres. Grâce à l'intervention d'un élu au Conseil Régional du North Lincolnshire, membre du comité de jumelage, un car sera mis à la disposition des musiciens français pour tous leurs déplacements pendant leur séjour.

-rugby : voyage à Scunthorpe des jeunes du 14 au 17 avril.

-Les jeunes Anglais viendront du 5 au 8 mai à Clamart. Remise des coupes le 7 mai.

- voyage adultes/familles : prévu en novembre. La visite d'une réserve naturelle (Donna Nook), centre d'observation de la reproduction des phoques gris est au programme. Le site accueille 1/3 de la population mondiale et les naissances ont lieu en novembre/décembre.

## **11-QUESTIONS DIVERSES**

-Où en sont les relations avec notre ville jumelée espagnole, Majadahonda.

Réponse : Il n'y a aucun contact. Pour certains, ce jumelage ne fonctionne pas car il s'agit d'une erreur de « casting », les intérêts de nos deux villes étant trop éloignés.

-Où en est l'ancien projet d'un jumelage avec un arrondissement de Rome ?

Réponse : Le nouveau maire de cet arrondissement n'est pas motivé par un jumelage.

Mr Le Got est favorable à l'idée de trouver une autre ville en remplacement de Majadahonda, en Espagne ou ailleurs. Il propose de créer une cellule de trois ou quatre personnes chargées de faire des recherches. Des volontaires se proposent.

Mme Ramarao informe l'assemblée qu'elle souhaite continuer à s'investir dans les relations avec le North Lincolnshire. Par contre, elle ne souhaite pas se représenter à la présidence du comité de jumelage. Après quatre années enrichissantes, elle estime qu'il est temps de laisser la place pour ne pas prendre le risque de faire du surplace. Comme le dit Albert Einstein, « la vie c'est comme une bicyclette : il faut avancer pour ne pas perdre

l'équilibre ». Elle souhaite à la personne qui prendra le relais de continuer à avancer sur les sentiers de découverte de la diversité humaine.

M. Meunier annonce sa démission pour cause de déménagement en province.

L'ordre du jour étant épuisé, la présidente déclare l'assemblée close. Les participants sont invités à se retrouver autour d'un apéritif.

Applaudissements et remerciements de toute l'assemblée.

#### **12-RESULTAT DES ELECTIONS AU COMITE DIRECTEUR à bulletin secret :**

57 présents + 23 pouvoirs = 80 +1 excusé

A noter : le comptage des personnes élues ne donnent pas le total de 80. Il y a donc une dizaine d'adhérents qui n'ont pas voté pour l'ensemble des 5 candidats.

| <b>PRENOM-NOM</b>    | <b>OUI</b> | <b>NON</b> | <b>ABSTENTION</b> |
|----------------------|------------|------------|-------------------|
| Gérard BONNERAT      | 70         | 0          | 0                 |
| Alain LE THOMAS      | 70         | 0          | 0                 |
| Florence SERIE       | 66         | 3          | 0                 |
| Jean Michel HACAUGLU | 42         | 20         | 9                 |
| Sami AKKAYA          | 53         | 9          | 6                 |

Tous les candidats sont élus ;

L'élection du nouveau bureau aura lieu le 30 mars 2017 à 20h30 à la salle bleue de la Maison des Sports.

**Fin de l'Assemblée Générale à 12h15 et invitation à partager un apéritif.**

**Ida FALCONNET**

**Secrétaire de séance**

**Marie-Rose RAMARAO**

**Présidente**



**RAPPORT FINANCIER 2016 - ASSEMBLEE GENERALE 11 MARS 2017**  
**COMITE DE JUMELAGE DE CLAMART**

**COMPT E DE RESULTAT**

| DEPENSES                               | en euros        | RECETTES                              | en euros        |
|--|-----------------|---------------------------------------|-----------------|
| 1) Echanges jeunes scolaires           | 0,00            | 14) Cotisations/dons                  | 1891,00         |
| 2) Echanges jeunes sportifs            | 1440,00         | 15) Dons Artachat                     | 100,00          |
| 3) Echanges jeunes culturels           | 297,00          | 16) Participation adhérents /familles | 7874,00         |
| 4) Echanges associatifs                | 0,00            | 17) Vente de marchandises             | 1403,00         |
| 5) Echanges économiques                | 0,00            | <i>Sous total</i>                     | <b>11268,00</b> |
| 6) Echanges administratifs             | 634,00          |                                       |                 |
| 7) Echanges adhérents/familles         | 17808,00        | <b>Subventions :</b>                  |                 |
| 8) Soutien projets Artachat            | 100,00          | 18) Municipale                        | 7200,00         |
| <i>Sous total</i>                      | <b>20279,00</b> | 19) Subvention Municipale sur action  | 4000,00         |
| 9) Achats marchandises                 | 1657,00         | <i>Sous total</i>                     | <b>11200,00</b> |
| 10) Matériels et Fournitures de bureau | 2187,00         |                                       |                 |
| 11) Frais divers                       | 2071,00         | <b>20) Intérêts sur livret bleu :</b> | 308,00          |
| 12) Manifestations exceptionnelles     |                 | <i>Sous total</i>                     | <b>308,00</b>   |
| 13) Frais bancaires                    | 284,00          |                                       |                 |
| <i>Sous total</i>                      | <b>6199,00</b>  |                                       |                 |
| <b>Total Dépenses</b>                  | <b>26478,00</b> | <b>Total recettes</b>                 | <b>22776,00</b> |
|  |                 | <b>Déficit de l'exercice</b>          | <b>3702,00</b>  |
| <b>Balance :</b>                       | <b>26478,00</b> | <b>Balance</b>                        | <b>26478,00</b> |
| <b>Charges missions bénévolat</b>      |                 | <b>Dons missions bénévolat</b>        |                 |

|                               |                |                   |                                   |                   |
|-------------------------------|----------------|-------------------|-----------------------------------|-------------------|
| <b>Banque</b>                 | Compte courant | 2531,25 €         | <b>Dépenses affectées à payer</b> | 518,92 €          |
|                               | Livret Bleu    | 39674,62 €        | Soutien projets Artachat          | 2593,13 €         |
| <b>Caisse</b>                 |                | 8,40 €            | Soutien projets Penamacor         | 306,83 €          |
| Disponible au 01 janvier 2016 |                | <b>42214,27 €</b> | <b>SOLDE DISPONIBLE</b>           | <b>38795,39 €</b> |

LE TRESORIER ALAIN LE THOMAS